

【一切乾渴的都當近水來】

〈以利亞〉 孟德爾遜

引自以賽亞 55:1

O Come, Everyone That Thirsteth

from *Elijah*

Felix Mendelssohn

NOCBC Edition 2011

Andante sostenuto $\text{♩} = 76$

Clarinet in B \flat *p*

Oboe *p*

Flute *p* *p*

Horn / Bassoon *p*

Violin 1 *p* *pp*

Violin 2 *p* *pp*

Viola *p* *pp*

Soprano *p*
來吧, 一切乾渴的--人! 來

Alto

Tenor

Bass

Piano *p* *pp*

Cello *p* *pp*

O Come, Everyone That Thirsteth

2

6

B♭ Cl.

Ob.

Fl.

Horn

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

S

A

T

B

Pno.

Vc.

p

p

p

p

p

p

p

p

吧,就近水源. 來, 到- 祂那去! 來吧, 一 切乾渴 的 - 人! 到 祂 那 去! 來吧 -,就近水 ----

O Come, Everyone That Thirsteth

17

B♭ Cl.

Ob.

Fl.

Horn

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

S

A

T

B

Pno.

Vc.

17

cresc. *p*

cresc. *p*

cresc. *p*

cresc. *p*

來吧, 一切乾渴的人! 來到 祂 那去! 聽

cresc. *p*

到祂那去-----! 到 祂 那 去, 那 去, 來, 到 祂- 那- 去! 聽

p *cresc.*

來吧, 一 切乾渴 的 人! 來, 到- 祂 那去, 到 祂 那去! 聽

cresc.

吧, 就近水 源: 到 祂 那 去, 那 去! 聽

p *cresc.*

cresc. *p*

cresc. *p*

O Come, Everyone That Thirsteth

22

B♭ Cl. *p*

Ob. *p*

Fl. *p*

Horn *p*

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vla. *p*

S
 哪,你的靈-魂-必得永生!你的靈-魂必得永生!聽哪,你的靈-魂-必得永生!來

A
 哪,你的靈-魂-必得永生!你的靈-魂必得永生!聽哪,你的靈-魂-必得永生!來

T
 聽,聽哪,你的靈-----魂必得永生!聽哪,你的靈-魂-必得永生!來

B
 哪,你的靈-魂-必得永生!你的靈-魂必得永生!聽哪,你的靈-魂-必得永生!來

Pno. *p*

Vc. *p*

O Come, Everyone That Thirsteth

28

B \flat Cl. *p*

Ob. *p*

Fl. 28

Horn 28 *p*

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vla. *p*

S *cresc.*

A *cresc.*

T *cresc.*

B *cresc.*

Pno. *p*

Vc. *p*

吧，就近水源： 來吧， ---- 就近水源：到 祂那去！

吧，就近水源： 來吧， ----- 來 吧，乾渴人！ 來 吧，就近水源！

吧，就近水源：來 吧 -，就近水----- 源：到 那 去！ 來

吧，就近水 源：來 吧就近 水----- 源：到 那 去！

O Come, Everyone That Thirsteth

43

B♭ Cl. *mf*

Ob. *mf*

Fl.

Horn

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vla. *p*

S

水-----源: 到那去, 來吧, 來吧-----, 到-祂--那去!

A

-----源: 到那去, 來吧-----, 到祂-----那去! 到祂那去!

T

來-----到-祂那去, 到祂-----那去! 到那去!

B

去! 來-----到那去-----, 到祂-那去! 到祂那去!

Pno.

Vc. *p*

Detailed description: This is a page of a musical score for the hymn 'O Come, Everyone That Thirsteth'. The score is arranged for a full orchestra and a vocal quartet. The instruments listed are B♭ Clarinet, Oboe, Flute, Horn, Violin I and II, Viola, Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), Piano (Pno.), and Violoncello (Vc.). The vocal parts have Chinese lyrics. The score begins at measure 43. The key signature has two flats (B♭ and E♭), and the time signature is 4/4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *f* (forte), and *cresc.* (crescendo). The vocal parts enter with the lyrics '水-----源: 到那去, 來吧, 來吧-----, 到-祂--那去!' (Water-----source: to that place, come, come-----, to Him--that place!). The instrumental parts provide accompaniment, with the piano and strings playing a rhythmic pattern.

